

# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

# FD

17. FEBRUAR 1966

7

# FISKETS GANG

17. FEBRUAR 1966 - 52. ÅRGANG

7

## AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Verdi av utførsel av fisk og fiskeprodukter, hval og hvalfangstprodukter og produkter av sel-fangst.....	115
Regulering av sildefisket utenfor Viknaværene .....	115
Mengde og verdiutbyttet av det norske fisket i desember 1965 og januar desember 1964 og 1965	124
Utførselen av viktige fisk og fiskeprodukter desember 1965 og januar desember 1965 fordelt på land .....	125

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN  
Redaktør:  
kontorsjef Håvard Angerman  
FISKETS GANG's adresse:  
Fiskeridirektoratet  
Rådstuplass 10  
Bergen  
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgiro-konto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassa-kontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 12. februar 1966.

De fleste distrikter melder om delvis mindre bra fiskeforhold. I syd og i Oslofjorden meldes det om økende ishindrenger. I Finnmark og Troms samt Vesterålen var fiskeriene, skreifisket innbefattet, noe slakkere enn uken før. I Lofoten var det mindre registreringer av skrei og små fangster for alle bruksklasser langs hele innsiden, men brukbare fangster for Værøy og Røst. På Møre og i Sogn og Fjordane landes det en del storsei fra forskjellige havfelt, men fisket skildres som mindre tilfredsstillende. På slutten av uken var det bra med hå på Aktivneset og Frøyabanken. Fiskeriene sørover kysten gir helst lite utbytte. Været har hemmet en del, i Agder og Oslofjorden ishindrenger. Storsildfisket har i uken foregått mellom Buagrunnen og Sula. Enkelte dager har det vært en del værhindring, andre dager har fisket vært delvis godt. Det er stor deltakelse av snurpere og hjelpefartøyer, ytterst få drivgarnbåter.

### Fisk m.v. utenom sild og øyepål.

*Finnmark:* Det meldes om delvis værhindring, og spesielt var fisket hemmet for Midt-Finnmark. Ukefangsten ble 1 020 tonn fisk og 12,2 tonn reke mot 1 105 og 6,9 tonn uken før. Det deltok 291 båter med i alt 1 129 mann mot uken før 289 båter og 1 226 mann. Båtene inkluderer 15 trålere, 266 motorfartøyer og 10 åpne båter. Med trål ble det fisket 426,5 tonn, med garn og not 201,7 tonn, med line 389,1 tonn og med snøre 2,6 tonn. Det ble landet 722,1 tonn torsk, 145,3 tonn hyse, 101 tonn sei, 18 tonn brosme, 1,4 tonn kveite, 1,9 tonn flyndre, 5,3 tonn steinbit, 24,3 tonn uer og 0,5 tonn blåkveite.

Av torsk er det nå i Finnmark tatt 4 213 tonn, hvorav hengt 344 tonn, saltet 580 tonn, brukt fersk 500 tonn, filetert 2 789 tonn. I fjor på denne tid var det fisket 4 060 tonn.

*Troms:* Her ble det landet (skrei unntatt) 479,9 tonn fisk og reke mot 1 211 tonn uken før. Partiet innbefatter 225,6 tonn annen torsk, 17 tonn sei, 90,4 tonn brosme, 70,1 tonn hyse, 0,2 tonn kveite, 0,1 tonn flyndre, 17,9 tonn uer, 0,3 tonn steinbit, 1 tonn lange, 57,2 tonn reke.

*Skreifisket:* I Troms ble ukeøkningen på 970 tonn, som også innbefatter en korrigerings på 178 tonn. Uken før var fangsten 1 424 tonn. I alt er det fisket 4 327 tonn mot 2 226 tonn i fjor. Det er hengt 490 tonn, saltet 2 106 tonn, iset 352 tonn og filetert 1 379 tonn. Værforholdene var noe ustabile, men det later også til å være en nedgang i fangstene.

*Vesterålen:* Her melder Andenes om slakt fiske og trekning helst annen hver dag, delvis grunnet vanskelige forhold, delvis grunnet lite fisk. Andøya hadde 229 tonn i

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—12. febr. 1966

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
Skrei.....	<sup>3</sup> 4 213	500	2 789	580	344	—	—
Loddetorsk .	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk .	—	—	—	—	—	—	—
Hyse .....	960	232	658	1	69	—	—
Sei .....	456	7	394	8	47	—	—
Brosme ....	83	—	—	—	83	—	—
Kveite .....	64	64	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	3	3	—	—	—	—	—
Flyndre ....	13	13	—	—	—	—	—
Uer.....	75	75	—	—	—	—	—
Steinbit ....	12	12	—	—	—	—	—
Reke.....	21	21	—	—	—	—	—
Annen fisk .	—	—	—	—	—	—	—
I alt ... ..	<sup>1</sup> 5 900	927	3 841	589	<sup>2</sup> 543	—	—
« pr. 13/2-65	6 946	1 295	4 863	192	529	—	67
« pr. 15/2-64	4 745	827	3 045	370	503	—	—

<sup>1</sup> Lever 1685 hl. <sup>2</sup> Herav rotskjær av torsk 2 tonn. <sup>3</sup> Tran 555 hl. Rogn 76 hl, hvorav saltet 56 og fersk 20 hl.

ukefangst, Øksnes 581 tonn, Bø 120 tonn, og for øvrig ble det også landet en del fisk i Gimsøy og Borge. Distriktet har nå samlet skreifangst på 5 044 tonn mot 3 240 tonn i fjor, og det er hengt 1 060 tonn, saltet 3 272 tonn, fersk 448 tonn og filetert 264 tonn.

*Lofoten:* Det berettes om bra drift- og værforhold og en viss tilstrømning av fiskere, spesielt til Vest-Lofoten. Registreringene av skrei var små og fangstene også små. Imidlertid var det brukbare fangster på garn og line for Værøy og Røst, og gode forekomster er også blitt registrert sør og sørvest av Røst. Ukefangsten ble 1 767 tonn og i alt er det fisket 3 611 tonn mot 2 495 og 1 581 tonn i fjor og i 1964. Det er hengt 764 tonn, saltet 1 793 tonn, iset 406 tonn og filetert 648 tonn. Damptranpartiet utgjør 1 775 hl og rognpartiet 2 089 hl. I fisket deltok 969 båter med 2 999 mann mot 1 005 båter og 3 391 mann i fjor samtidig.

*Helgeland:* Det er fisket opp 53 tonn mot 40 tonn i fjor.

*Møre:* Det er tatt tilsammen 284 tonn mot 308 tonn i fjor. Ukefangsten var på 131 tonn. Av fisken er blant annet 95 tonn brukt til hermetikk.

Av skrei og Finnmarkstorsk er det tatt tilsammen 17 532 tonn, hvorav hengt 2 677 tonn, saltet 7 758

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—12. febr. 1966

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
Skrei.....	<sup>1</sup> 4 327	352	1 379	2 106	490	—
Annen torsk .	1 791	5	794	900	92	—
Sei .....	130	2	56	—	72	—
Lange .....	10	—	8	1	1	—
Brosme ....	492	—	1	8	483	—
Hyse .....	333	64	212	—	57	—
Kveite .....	19	19	—	—	—	—
Blåkveite ...	—	—	—	—	—	—
Flyndre ....	—	—	—	—	—	—
Uer.....	84	12	72	—	—	—
Steinbit ....	—	—	—	—	—	—
Størje .....	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	—	—	—	—	—	—
Reke.....	182	138	—	—	—	44
I alt .....	7 368	592	2 522	3 015	1 195	44
« pr. 13/2-65	5 682	656	2 106	1 895	975	50
« pr. 15/2-64	3 835	364	1 679	1 099	656	37

<sup>1</sup> Damptran 1 157 hl. Lever fersk 1 192 hl. Rogn 1 106 hl., hvorav saltet 47 hl, iset/hermetikk 1 059 hl.

tonn, fersk 2 017 tonn, filetert 5 080 tonn, damptran 5 939 hl, saltet av rogn 319 hl, sukkersaltet 798 hl, brukt fersk 2 967 hl og hermetisert 1 200 hl. Tallene i fjor var følgende: 12 369 — 1 919 — 3 767 — 2 629 — 4 054 — 4 660 — 119 — 437 — 2 106 — 1 310.

*Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag:* I uken som endte 5. februar ble det landet 195 tonn ferskfisk i distriktet. Fangsten innbefatter 107,2 tonn torsk, 26,5 tonn sei, 3,7 tonn lyr, 8,3 tonn lange og brosmes, 42,2 tonn hyse, 3,9 tonn kveite, 1,9 tonn uer og litt fisk av andre sorter.

*Levendefisk:* I visse strøk av Levendefisklagets distrikt har det på grunn av det kalde overflatevann ikke vært mulig å lagre levendetorsk i flytende kasser. Fra Lagets distrikt ble Trondheim i uken tilført 28 tonn levende torsk, Bergen 9 tonn. Bergen mottok dessuten 6 tonn levende torsk fra Sogn og Fjordane. I Hordaland hadde en i uken av levende fisk 6 tonn torsk og 1 tonn småsei. Rogaland melder om 5 tonn levende fisk i siste uke.

*Møre og Romsdal:* I uken pr. 5. februar hadde Nordmøre 50 tonn ferskfisk, hvorav 8,7 tonn torsk, 29,3 tonn sei, 4,9 tonn lange og brosmes, 4,2 tonn hyse, 2,2 tonn hå og litt annen fisk. Sunnmøre og Romsdal hadde i beretningsuken fiskeutbytte på 711 tonn (skrei ikke medregnet), hvorav 647 tonn sei, 5,5

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag, i tiden 1. januar—5. februar 1966.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Hen-ging	Her-me-tikk	Fiskemel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	—	—	—	—	—	—
Annen torsk ...	475	386	6	80	3	—
Sei .....	169	106	1	61	—	1
Lyr .....	13	13	—	—	—	—
Lange .....	10	—	5	5	—	—
Blålange .....	14	12	2	—	—	—
Brosme.....	23	—	3	20	—	—
Hyse.....	205	201	—	4	—	—
Kveite .....	40	40	—	—	—	—
Rødspette .....	11	11	—	—	—	—
Mareflyndre ...	3	3	—	—	—	—
Ål .....	—	—	—	—	—	—
Uer .....	11	11	—	—	—	—
Steinbit .....	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke.	—	—	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	4	4	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Annen fisk.....	10	10	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reke .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt .....	988	797	17	170	3	1

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

tonn lange og brosmes, 10 tonn hyse, 0,5 tonn kveite, 0,24 tonn flyndre, 0,75 tonn skate, 42 tonn hå og 5 tonn diverse fisk. Storseifisket med garn skildres som mindre tilfredsstillende og stabilt.

*Sogn og Fjordane:* På slutten av uken ble det tatt bra håfangster på Aktivnesset og oppover mot Frøya-banken. I alt ble det i uken landet 522,9 tonn fisk, hvorav 51,2 tonn torsk, 6,8 tonn hyse, 136,5 tonn sei, 10,5 tonn lyr, 17,5 tonn lange, 10,2 tonn brosmes, 0,4 tonn kveite, 0,3 tonn flyndre, 0,4 tonn skate, 4,3 tonn diverse fisk og 284,7 tonn pigghå.

*Hordaland:* Ukefangsten inklusiv omtalte 7 tonn levende fisk ble på 40 tonn. Av død fisk hadde en 6 tonn sei og lyr, 6 tonn torsk, 4 tonn lange og brosmes, 1 tonn hyse, 13 tonn pigghå, 2 tonn diverse fisk og 1 tonn reke.

*Rogaland:* Fiskeforholdene beskrives som lite tilfredsstillende. I uken ble det av fisk landet 70 tonn død og 5 tonn levende konsumvare.

*Skagerakkysten:* Her er det økende isvansker. Uke-

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar—5. februar 1966.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Hen-ging	Her-me-tikk	Fiskemel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	<sup>5</sup> 153	153	—	—	—	—
Annen torsk ...	1 387	481	815	11	80	—
Sei .....	3 070	927	1 985	58	100	—
Lyr .....	17	17	—	—	—	—
Lange .....	140	—	114	1	25	—
Blålange .....	—	—	—	—	—	—
Brosme.....	113	—	85	18	10	—
Hyse.....	223	222	1	—	—	—
Kveite .....	5	5	—	—	—	—
Rødspette .....	1	1	—	—	—	—
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—
Ål .....	—	—	—	—	—	—
Uer .....	4	4	—	—	—	—
Steinbit .....	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke.	3	3	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	146	146	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Annen fisk.....	70	70	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reke .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt .....	<sup>2</sup> 5 332	2 029	3 000	88	215	—
Herav:						
Nordmøre ....	1 501	834	<sup>3</sup> 579	88	—	—
Sunnmøre og Romsdal ....	3 831	1 195	<sup>4</sup> 2 421	—	215	—
I alt 6/2 1965	7 380	3 082	3 834	123	340	1
« 8/2 1964	3 439	2 397	654	142	245	1

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 %. <sup>2</sup> Lever 148 hl. <sup>3</sup> Herav 170 tonn saltfisk o: 292 tonn råfisk. <sup>4</sup> Herav 516 tonn råfisk o: 300 tonn saltfisk. <sup>5</sup> Damptran 42 hl. Rogn 75 hl herav fersk 68 og saltet 7 hl.

fangsten ble på 30 tonn av vanlige fiskesorter og 2 tonn hå.

*Oslofjorden:* Fjordfisk melder at isen hindret alt fiske.

*Makrell:* Det ble tatt 1 700 kilo makrell med trål.

*Skalldyr:* Av reke hadde Skagerakfisk 7 tonn kokte og 5 tonn rå, Rogaland Fiskesalslag 31 og 2 tonn. Enn videre melder Hordaland om 1 tonn reke, Troms om 57,2 tonn og Finnmark om 12,2 tonn.

### Vintersildfisket pr. 13. februar 1966

Anvendelse	I alt storsild pr. 6/2	7/2	8/2	9/2	10/2	11/2	12 og 13/2	I alt storsild pr. 13/2	Mot i 1965 pr. 14/2	Mot i 1964 pr. 16/2
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Iset for eksport.....	20400	6900	18850	10785	6600	7750	20400	91685	—	—
Frosset for eksport.....	33550	10750	20405	32550	6275	12095	34980	150605	—	—
Saltet .....	13550	9725	18650	12465	5630	7320	13150	80490	—	—
Røket .....	—	—	2800	6600	—	3550	6450	19400	—	—
Hermetikk .....	2550	4600	9080	150	4450	1150	8010	29990	—	—
Fabrikkfisk .....	40950	19375	150910	126500	44050	169010	327525	878320	—	—
Agn .....	700	—	2400	3115	700	1800	3600	12315	—	—
Fersk innenlands .....	7835	350	4120	2520	650	300	865	16640	—	—
I alt .....	119535	51700	227215	194685	68355	202975	414980	1279445	—	—
Fangstredskap:										
Snurpenot .....	119535	51700	226650	189640	67735	200935	406355	1262550	—	—
Garn .....	—	—	405	3125	490	1870	4145	10035	—	—
Landnot .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trål .....	—	—	160	1920	130	170	4480	6860	—	—

### Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 5. februar 1966.<sup>1</sup>

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	165	165	—	—	—	—
Sei .....	529	303	226	—	—	—
Lyr .....	43	43	—	—	—	—
Lange.....	58	—	58	—	—	—
Brosme ....	95	—	95	—	—	—
Hyse .....	31	31	—	—	—	—
Uer.....	—	—	—	—	—	—
Kveite .....	2	2	—	—	—	—
Rødspette	3	3	—	—	—	—
Skate .....	7	7	—	—	—	—
Piggå .....	1 231	1 231	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—
Ål .....	—	—	—	—	—	—
Hummer ...	—	—	—	—	—	—
Reker .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe ....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .	33	33	—	—	—	—
I alt .....	2 197	1 818	379	—	—	—
« pr. 6/2-65	2 590	1 936	654	—	—	—
« pr. 8/2-64	810	654	156	—	—	—

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

### Makrellfisket.<sup>1</sup>

Anvendelse	1966		1965
	i tiden 31/1-5/2	I alt 5/2	I alt pr. 6/2
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands.....	—	—	—
Fersk eksport.....	—	92	—
Frysing, rund.....	—	117	—
Frysing, filetert .....	—	—	—
Frysing, sløyd .....	—	—	—
Salting .....	—	201	—
Hermetikk .....	2	47	—
Agn.....	8	68	—
Fórmel .....	6	5 454	—
Røking .....	—	—	—
Diverse.....	—	—	—
I alt	16	5 979	—

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

er det blitt fisket opp 1 159 910 hl og totalfangsten har nådd 1 279 445 hl, hvorav 1 262 550 hl snurpe-sild. I fjor begynte fisket den 15. februar. Av totalpartiet er 31,4 prosent brukt til bedre anvendelser og 68,6 prosent = 878 320 hl til mel og olje. Det er blant annet iset for eksport 91 685 hl, frosset for eksport 150 605 hl, saltet 80 490 hl, solgt til røyking 19 400 hl og til hermetikk 29 990 hl.

Det synes å være bra med sild til stede, og kvaliteten er god, bortsett fra at enkelte fangster har vist seg å inneholde krill.

Det er ikke blitt meldt om noe feitsild eller småsildfiske av betydning, heller ikke nordsjø-sildfiske. Det er landet en del mindre mengder av øyepål i de forskjellige distrikter. Størsteparten av flåten av høvelige fartøyer er samlet i storsilddistriktet.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 7/2—12/2 og pr. 12/2 1966.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Eksport	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret</i> (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl
Feitsild .....	57	105	—	48	—	9	—	48	—	—
Småsild .....	—	5 840	—	—	—	—	—	4 300	—	1 540
Lodde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål og annet ...	563	563	—	—	—	—	—	—	—	563
I alt .....	620	6 508	—	48	—	9	—	4 348	—	2 103
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret.</i> (Buholmsråsa — Stad)										
Nordsjøsild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feitsild .....	—	325	—	67	—	65	119	—	—	74
Småsild .....	181	1 602	—	—	—	—	10	1 158	—	434
Øyepål og annet ...	—	5 827	—	—	—	—	—	—	—	5 827
I alt .....	181	7 754	—	67	—	65	129	1 158	—	6 335
<i>Sild- og brislingsalaget.</i> (Sør for Stad)										
Nordsjøsild .....	—	104 530	43 944	—	6 658	—	538	5 711	—	47 679
Feitsild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Småsild .....	—	1 658	148	—	—	—	1 510	—	—	—
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål og annet ...	—	9 931	—	—	—	—	—	—	2 748	7 183
I alt .....	—	116 119	44 092	—	6 658	—	2 048	5 711	2 748	54 862
I alt:										
Nordsjøsild .....	—	104 530	43 944	—	6 658	—	538	5 711	—	47 679
Feitsild .....	57	430	—	115	—	74	119	48	—	74
Småsild .....	—	9 100	148	—	—	—	1 520	5 458	—	1 974
Vintersild .....	1 159 910	1 279 445	242 290	16 640	19 400	12 315	80 490	29 990	—	878 320
Islandssild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fjordsild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sild i alt <sup>1</sup> .....	1 159 967	1 393 505	286 382	16 755	26 058	12 389	82 667	41 207	—	928 047
Lodde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål og annet ...	563	16 321	—	—	—	—	—	—	2 748	13 573
I alt .....	563	16 321	—	—	—	—	—	—	2 748	13 573
Brisling, skjegger... Makrell, tonn .....	— 16	2 776 5 979	1400 92	— 117	— —	— 68	— 201	1 376 47	— —	— 5 454

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag.

## Summary.

In the week ending February 12th the weather conditions were unstable and partly adverse. Drift ice worries the fishermen on the Skagerack coast and the ice has hampered all fishing in the Oslofjord.

Finnmark reports of 1020 tons of white fish compared with 1105 tons the preceeding week. In Troms 480 tons of white fish and prawn (spawning cod excluded) were landed.

The catches of spawning cod were smaller than in the preceeding week. The landings during the week amounted to 4620 tons compared with 6006 tons the foregoing week. The total landings amounted to 17532 tons of which 2677 tons were sold for drying, 7758 tons for salting, 2017 tons for fresh consumption and 5080 tons for filleting. Last year's

corresponding figures were: 12369 — 1919 — 3767 — 2629 — 4054.

Of white fish 711 tons were landed at Sunnmøre og Romsdal ports and 523 tons in Sogn og Fjordane. Most of the fish landed in Sunnmøre og Romsdal was saithe taken with nets on deep sea grounds. Sogn og Fjordane reports of good dogfish catches from the Frøya ground.

Winter herring was caught during the week in the area from the Bud ground to the Frøya ground. A considerable fleet of ringnet vessels took part, but only few drifters. The week gave catches of 1159910 hectolitres and the total landing reached 1279445 hectolitres of which 68,6 percent were sold for meal and oil production and 31,4 percent for different consume purposes. In 1965 the winter herring fishery began February the 15th.

## Verdi av utførsel av fisk og fiskeprodukter, hvalfangstprodukter og produkter av selfangst.

	1965	1965	1964
	Des. 1000 kr.	Jan-Des. 1000 kr.	Jan-Des. 1000 kr.
<i>Fisk og fiskeprodukter</i>			
Fersk, frossen, tørket, saltet eller røykt fisk, krepsdyr og bløtdyr ..	63 077	806 789	654 474
Rå sildolje .....	5 001	45 471	962
Tran .....	2 298	30 235	29 490
Raffinert og annerledes bearbeidd sjødyrolje .....	669	7 948	10 229
Hermetikk og halvkonserv av fisk, krepsdyr og bløtdyr .....	13 851	188 842	194 000
Sildemel .....	35 660	314 152	169 407
Annet mel av fisk, krepsdyr og bløtdyr .....	2 622	19 330	17 239
Tangmel .....	185	3 876	3 694
Andre fiskeprodukter .....	1 745	18 008	17 445
<b>I alt</b>	<b>125 108</b>	<b>1 434 651</b>	<b>1 096 940</b>
<i>Hvalfangstprodukter</i>			
Hval- og kobbekjøtt .....	5	12 419	22 357
Rå hvalolje .....	—	21 348	24 870
Rå sperm- og bottlenoseolje .....	1 336	11 724	9 513
Degras .....	4	45	49
Herdet fett .....	22 273	176 284	153 986
Kjøttmel .....	301	4 106	4 597
Andre hvalfangstprodukter .....	843	13 348	12 099
<b>I alt</b>	<b>24 762</b>	<b>329 274</b>	<b>227 471</b>
<i>Selfangstprodukter</i>			
Rå selolje .....	—	1 945	875
Rå og tilberedte pelsskinn av sel, kobbe, klappmyss, isbjørn .....	3 239	41 747	45 509
Andre selfangstprodukter .....	9	333	175
<b>I alt</b>	<b>3 248</b>	<b>44 025</b>	<b>46 559</b>

## FG FISKERILOVGIVNING

### Regulering av sildefisket utenfor Viknaværene.

I henhold til lov om sild- og brislingfiskeriene av 25. juni 1937, § 1, og i henhold til Fiskeridepartementets bemyndigelse, har Fiskeridirektøren den 7. februar 1966 fastsatt følgende regulerende bestemmelser:

Fisket etter sild i Vikna oppsynsdistrikt er, i den tid oppsyn for torskefisket er satt, bare tillatt på følgende vilkår:

1. Det må utvises spesiell aktsomhet på felter hvor det står faststående torskeredskaper, og det må unngås at setting og trekking av slike redskaper hindres.
2. Det er forbudt å ankre opp fiskefartøy hvor garn- og linerredskaper er utsatt, — unntatt i nødstilfelle for å berge fangst eller redskaper, og når dette kan skje uten å skade faststående redskaper.
3. Fra kl. 19 til kl. 6 er det forbudt å fiske etter sild med not eller drivgarn på områder der det er konsentrasjoner av fiske med garn og line etter torsk. Sildefiskerne er forpliktet til på forhånd og forvisse seg om hvor det er slike kon-

sentrasjoner og rette seg etter eventuelle anvisninger fra oppsynet.

4. Fiske med settegarn etter sild må følge de regler som er fastsatt for fiske med garn i vedkommende oppsynsdistrikt, dog således at fiske med settegarn etter sild kan foregå om dagen.
5. Påføres skade på utestående redskap og erstatningsspørsmålet ikke kan bli ordnet direkte med redskapets eier, skal saken straks innberettes til oppsynet, som vil være behjelpelig med å ordne skadeoppjøret.
6. For overtredelse av disse bestemmelser og for skadeforvoldelser gjelder straffe- og erstatningsbestemmelsene i loven om sild- og brislingfiskeriene av 25. juni 1937.
7. Bestemmelsene gjelder i den tid fiskerioppsynet er satt. Utrorstiden fra fiskeværene er den samme for sildefiskerne som for torskefiskerne.

### Utvidelse av Feitsildfiskernes Salgslags lovbeskyttelse.

Ved kongelig resolusjon 4. februar 1966 er bestemt:

#### I

I medhold av lov om omsetning av råfisk av 14. desember 1951 bestemmes:

Den enerett Feitsildfiskernes Salgslag er gitt ved Kronprinsregentens resolusjon av 16. desember 1955 og Kongelig resolusjon av 9. juni 1961 til omsetning av brisling, lodde, makrell (herunder pir) og alle sorter sild (unntatt islandssild, storsild og vårsild) samt deler, produkter og biprodukter av nevnte fiskearter utvides til også å omfatte sil (tobis), øyepål, strømsild og andre ikke matnyttige fiskesorter som tidligere ikke er underlagt lovbeskyttet førstehåndsomsetning og som ilandbringes på kyststrekningen fra og med Møre og Romsdal fylke til og med Finnmark fylke.

#### II

Denne resolusjon trer i kraft straks.

## Sisalpakktau Sytråd Sekkesygarn

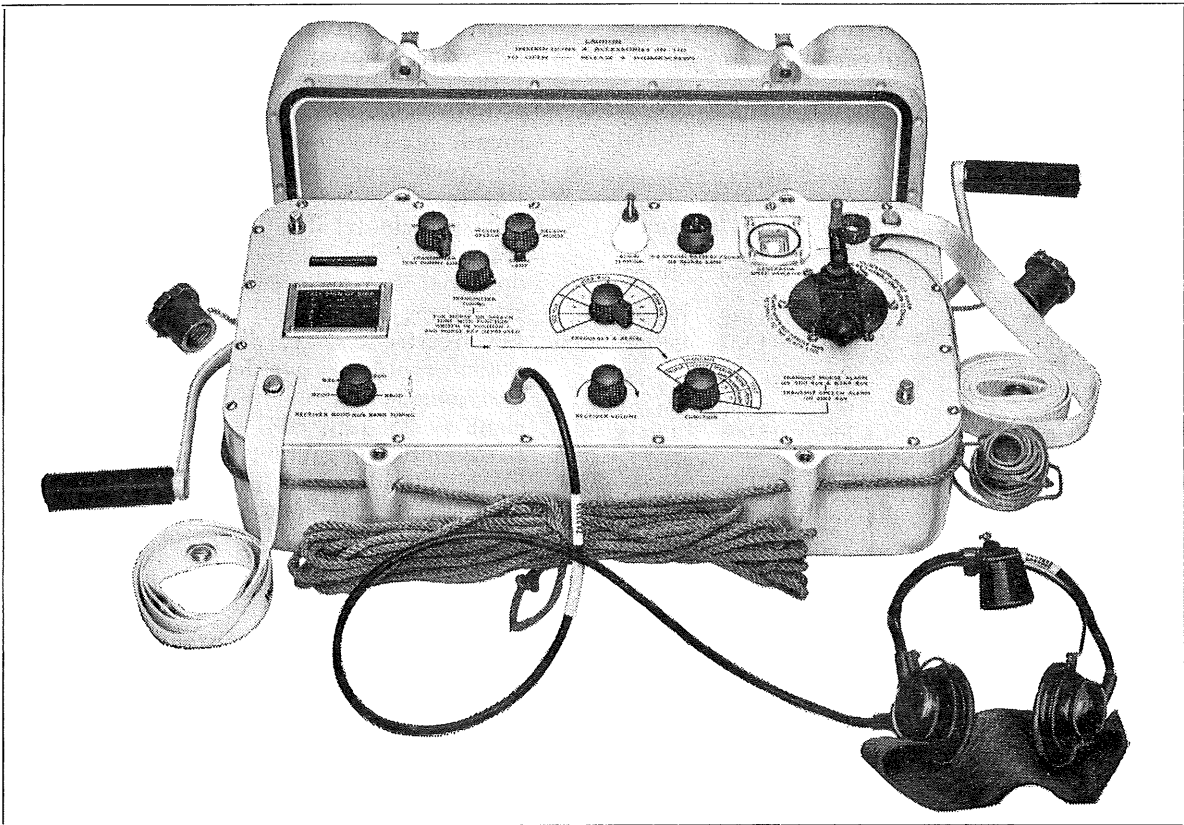
**M. STEFFENSEN & CO.,**

Sandbrugt. 11, Bergen — Telefon 13 517

Eksport av  
alle sorter  
**SILD - FISK**  
Kjølelagere

**EINAR  
&  
HAUSVIK**

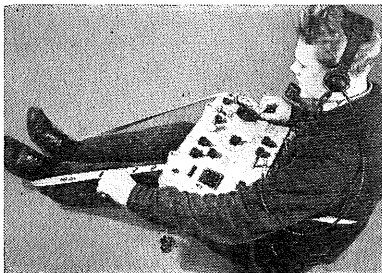
Telefoner:  
11 192, 11 191  
Telex 2124  
Telegr. Hausviko  
BERGEN



## SOLAS II – livbåtradio til hjelp i en nødssituasjon

Nå er tiden inne til å oppfylle Sjøfartsdirektoratets forskrifter av 26/5 1965 om transportabelt radioutstyr for fiske- og fangstfartøyer på 50 tonn og derover.

SOLAS II er nettopp utstyret De trenger!



Ved utstrakt bruk av halvledere og miniatyrkomponenter er vekten blitt meget lav — 13,6 kg. De ytre mål for SOLAS II er meget små slik at plassbehovet er lite. SOLAS II er heltransistorisert og **alltid klar til øyeblikkelig bruk.**

Strømforbruket er meget lavt, og generatoren er forbausende lett å sveive. Den kan holdes i drift over et lengre tidsrom uten nevneverdig spill av krefter. SOLAS II har telefoni på 3 frekvenser, automatiske alarmgivere og betjeningen er så enkel at hvem som helst kan bruke utstyret. SOLAS II flyter i vann og kan om nødvendig hives på sjøen fra inntil 10 meters høyde uten å ta skade.

Nøl ikke med å oppfylle Sjøfartsdirektoratets forskrifter — det er en betryggelse for skip og mannskap.

Forhandles av:

BRØDRENE NORWICH  
Harstad  
BRØDRENE JOHANSEN A/S  
Stamsund  
ALF T. NIELSEN  
Brønnøysund  
NORELCO A/S  
Trondheim  
ASBJØRN H. GIØRTZ  
Ålesund  
VEST-NORGES MASKIN-  
KOMPANI A/S  
Bergen  
A/S VICO  
Haugesund  
ROBERTSON RADIO-ELEKTRO  
Egersund

**Standard Telefon og Kabelfabrik A/s**

Postboks 60 - Økern, Oslo 5  
Telefon 22 20 50

**ITT Marine**



Rapport nr. 3 om skreifisket pr. 12. februar 1966.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr. hl lever	Tranprosent	Antall fiske fark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse				Damp- tran hl	Lever til annen tran hl	Rogn	
							Heng- ing tonn	Salting tonn	Fersk tonn	Filete- ring tonn			Salting hl	Fersk m.m. hl
Finmark vinterfiske .....	722	—	—	291	1 129	4 213	344	580	500	2 789	555	—	56	19
Troms .....	970	800/1400	50	168	928	4 327	490	2 106	352	1 379	1 157	<sup>5)</sup> 1192	47	1 059
Lofoten opps.d. ...	1 767	800/1350	52	<sup>4)</sup> 969	2 999	3 611	764	1 793	406	648	1 775	<sup>5)</sup> 103	827	1 263
Lofoten for øvrig } Vesterålen .....	1 004	600/900	50/60	237	1 426	5 044	1 060	3 272	448	264	2 371	45	164	1 703
Helgeland, Salten ..	26	—	—	—	—	53	17	3	33	—	—	<sup>5)</sup> 57	8	8
Nord-Trøndelag ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sør-Trøndelag ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Møre og Romsdal ..	131	910/1100	50	284	648	284	2	4	<sup>1)</sup> 278	—	81	—	15	116
	4 620			1 949	7 130	17 532	2 677	7 758	2 017	5 080	5 939	1 397	<sup>2)</sup> 1 117	<sup>3)</sup> 167

Sammenlikning med tidligere år

År	Tonn sløyd torsk									Anvendelse torsk				
	Finmark		Troms	Lofotens opps. d.	Lofoten for øvrig og Vester- ålen	Helge- land Salten	Nord- Trøndel	Sør- Trøndel	Møre og Romsdal	Tils.	Henging tonn	Salting tonn	Fersk tonn	Filete- ring tonn
	Vinterf.	Vårf.												
1966 til <sup>12</sup> / <sub>2</sub>	4 213	—	4 327	3 611	5 044	53	—	—	284	17 532	2 677	7 758	2 017	5 080
1965 - <sup>13</sup> / <sub>2</sub>	4 060	—	2 226	2 495	3 240	40	—	—	308	12 369	1 919	3 767	2 629	4 054
1964 - <sup>15</sup> / <sub>2</sub>	2 810	—	1 077	1 401	1 581	56	—	15	456	7 396	1 378	2 055	1 680	2 283
1963 - <sup>9</sup> / <sub>2</sub>	2 216	—	1 256	955	1 226	19	—	—	284	5 956	1 260	1 172	1 652	1 872
1962 - <sup>10</sup> / <sub>2</sub>	5 067	—	2 380	1 069	2 174	21	—	—	118	10 829	1 367	3 205	2 659	3 598
1961 - <sup>11</sup> / <sub>2</sub>	6 274	—	2 159	2 841	3 684	134	—	—	307	15 399	2 547	6 964	4 399	1 489
1960 - <sup>13</sup> / <sub>2</sub>	4 097	—	1 986	2 763	2 519	113	—	—	228	11 706	2 043	5 471	4 192	—
1959 - <sup>14</sup> / <sub>2</sub>	3 143	—	3 191	2 143	2 805	136	—	—	255	11 673	3 903	3 719	4 051	—
1958 - <sup>15</sup> / <sub>2</sub>	3 256	—	2 833	2 487	3 320	181	—	—	158	12 235	3 317	4 734	4 184	—
1957 - <sup>9</sup> / <sub>2</sub>	3 433	—	2 444	1 522	2 500	15	—	43	134	10 091	2 282	4 732	3 077	—

<sup>1</sup> Herav til hermetikk 95 tonn. <sup>2</sup> Herav sukkersaltet 798 hl, hvorav Lofoten 742 hl og Vesterålen 56 hl. <sup>3</sup> Herav til hermetikk 1200 hl, hvorav Lofoten 167 hl, Vesterålen 1003 hl og Møre 30 hl. <sup>4</sup> Herav 513 garnbåter, 153 linebåter, 233 juksabåter og 70 båter med snurrevad, hvorav i Østlofoten 286-41-156-26, Vestlofoten 191-83-58-36 og Værøy og Røst 36-29-19-8. <sup>5</sup> Brukt fersk.

## FG Fiskerinytt fra utlandet

### Nytt stort kanadisk fiskeri-foretakende finansiert av Atlantic Sugar.

I «Canadian Fisherman» (januarutg.) opplyses det at en nyetablering i fiskerieringen overveies av Atlantic Sugar Refineries Limited. Ifølge selskapets president W. J. R. Paton overveier selskapet å kjøpe eller bygge 12 hekktrålere for vanlig fiske. Hver av disse vil koste om lag \$ 400 000, uttalte han.

Atlantic Sugar akter å be sine nåværende 1ste prioritets obligasjonsholdere om å approbere de nye fartøyer som sideordnede pant ved mulig tilføyet gjeldsstiftelse.

De tre snurpere, hver til verdi av \$ 2 mill., som Atlantic Sugar skal bygge for det nylig etablerte Canadian Atlantic Tuna Corp. (1965) Ltd., vil være innbefattet i denne avtale.

Paton uttalte at avtalen med obligasjonseierne ville gi selskapet adgang til

å gå videre også med sin ikke størjefiskende flåte. Flåten av hekktrålere skal ikke disponeres av Canadian Tuna Corp. (1965) Ltd.

### Vancouver-firma skal bygge sildemelfabrikk i New Brunswick.

Firmaet Anglo-British Columbia Packing Company har planer om å opprette en sildemelfabrikk i Lower Caraquet, N. B. til et kostende av \$ 750 000.

New Brunswicks fiskeriminister, herr Richard, uttalte at bygningsarbeidene snart ville bli satt i gang, og at fabrikken ville bety en kraftig utvidelse av provinsens sildefiskerier. Disse legger for tiden bare beslag på 4 prosent av den potensielle avkastning av sild i Gulf of St. Lawrence.

«Canadian Fisherman» (januar), som beretter om dette, opplyser også at New Brunswick Department of Fisheries nå

skal chartre et 80 fots snurpefartøy som skal følge silden på dens vandring når den om sommeren beveger seg ut på dypere vann. For tiden fanges mesteparten langs strendene med vanlige garn høst og vår.

Det nye anlegg skal kunne behandle 15 tonn sild pr. time eller 360 tonn pr. døgn. Det skal plasseres på en kai som nylig ble bygget av Federal Department of Public Works til formål som dette.

For ikke lenge siden ble det opprettet en sildemelfabrikk og et anlegg for tilvirking av bunnfisk i Shippegan til kostende av 1½ mill. dollars. Dermed blir antallet av liknende anlegg, som skal operere i disse trakter, 5 stykker.

### Sildestreiken i British Columbia opphevet.

Fiskere og fabrikanter har inngått et kompromiss, som har brakt liv i sildefisket i British Columbia igjen, opplyser «Canadian Fisherman» (januarutg.).

Fartøyene stakk til sjøs igjen 1. desember og fisket til 17. desember, hvoretter den tradisjonelle juleferie inntil 15. januar fant sted.

## MASKINER FOR FISKEINDUSTRIEN

# BAADER

### Mekanisert bearbeiding av sild

«Baader 653» Vaskemaskin

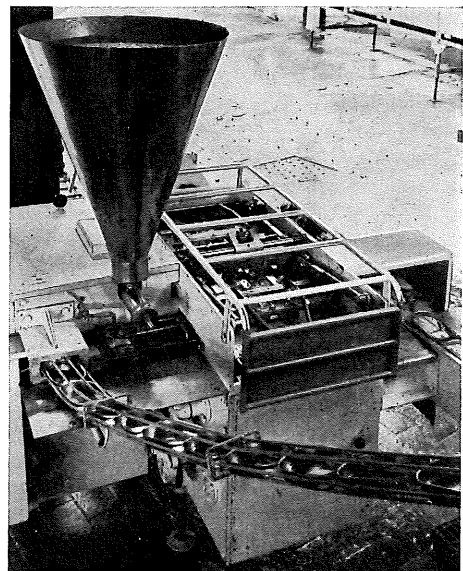
«Baader 480» Ensretter silden for innmatning i

«Baader 33» Filetermaskin for sild

«Baader 676» Vask- og utblødningstrummel

«Baader 680» Damptunnel med automatisk dosering av sildefilet i boks

Denne linje produserer 25 000 bokser a 200 gr. sildefilet pr. 8 timer, med minimal betjening



Automatisk dosering med «BAADER 680»

## NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER LÜBECK

P. O. Boks 1102 Lübeck, Tyskland

Innhent tilbud fra vår norske representant:

F. a. Mons Brynildsrud, Storgaten 12, Oslo. Tlf. 33 18 66



Streiken begynte 1. november, da det ikke var lyktes å få i stand noen ny avtale om priser etc. Fiskerne har nå akseptert \$ 17,40 pr. tonn + et 20-prosents bidrag til et velferdsfond. Økingen i forhold til avtaleraten, som utløp 16. oktober, beløper seg til \$ 2,92 pr. tonn. United Fishermen & Allied Workers Union hadde krevet \$ 20,48 + 2 ukers feriepenger basert på 4 prosent av bruttoinntekter i foregående 12 måneders periode, enn videre at selskapet skulle betale halvdel av utgiftene til Canadian Pension plan.

### Nye betingelser for fiske i peruanske farvann.

Ifølge melding 3. januar i «El Peruano», Lima, har regjeringen i Peru den 17. desember 1965 bestemt:

«For å kunne operere i farvann under peruansk jurisdiksjon må utenlandske fartøyer først være innført i et register og ha tillatelse til å fiske. Registreringen har en varighet av 1 kalenderår.

Tillatelsen til fiske har en varighet av 100 dager fra den dag bevilging blir gitt unntatt for fartøyer under fremmed flagg som kontraktmessig arbeider for nasjonale selskaper hvor varigheten er et kalenderår.»

### Nova Scotia har mannskapsproblemer.

Nova Scotia har påtrengende behov for flere erfarne fiskere, — ungdommer som vil gjøre fisket til levevei, berettes det i januarutgaven av «Canadian Fisherman».

De senere års store ekspansjon i fiskeriene langs den canadiske Atlanterhavs-kyst, og ytterligere ekspansjon i vente, takket være federale tilskudd til båtbygging samt kapitaltilgang gjennom de enkelte provinsers lånekasser, har skapt et høylydt påtrengende behov på kompetent og erfarent personell. I særdeleshet skorter det på kvalifiserte skipper.

Nova Scotias fiskeridepartement agiterer nå for å få opp interessen blant ungdom med bra skolegrunnlag for de opplæringsmuligheter som tilbys i fiskerisektoren. En innbyr ungdommer til å slutte seg til en næring som beskrives som «tøff, men fascinerende».

Blant annet peker departementet på at fortjenestemulighetene for fiskeskipperne ligger godt foran gjennomsnittet av det Nova Scotia-borgerne ellers tjener.

Fiskeridepartementet i Halifax siterer blant annet fra en Internasjonal Arbeids-

publikasjon følgende vedrørende yrkesopplæring i fiskerinæringen: «Fra en mindre betydningsfull bransje, som gjorde bruk av primitive redskaper og metoder som hadde holdt seg uendret i hundrer av år, har fiskeriene i mange land utviklet seg til en viktig næringsvei som gjør bruk av moderne fartøyer utrustet med kompliserte elektroniske apparater og mekaniserte fiskeredskaper. Den tekniske og vitenskapelige revolusjon i fiskeriene har innebåret store endringer i grunnlaget for fiskernes arbeidsbetingelser, og stiller større krav til deres dyktighet og den opplæring de behøver.»

### Ross Group planlegger utvidelse av aksjekapitalen.

Ifølge «Fishing News» (28. januar) er det innkalt til ekstraordinær generalforsamling i Ross Group Ltd. den 17. februar, idet det skal tas stilling til et vedtak om økning av aksjekapitalen fra £ 20 mill. til £ 30 mill. Det er hensikten å innby til tegning av 500 000 preferanseaksjer à £ 1 til 6½ % samt til 28 millioner ordinære aksjer.

### Størjeindustri i New Brunswick, Canada.

Et anlegg til kostende av \$ 1 500 000 for regning av Canadian Tuna Corporation (1965) Limited ble påbegynt i november i fjor på et område av den såkalte Champlain Industrial Park, hvis flateinnhold er 200 acres og er beliggende i Charlotte County, New Brunswick.

Det nye størje tilvirkings- og hermetiseringsanlegg, som er det første industriforetakende som tar provinsens siste industriområde i bruk, er en del av hva en kan benevne, som Canadas første fullstendig integrerte størjeforetakende.

Byggingen vil bli påbegynt i vår og utstyret skal være installert i juli. Fullføringen skal være skjedd i desember.

Selskapet skal bygge sin egen fiskeflåte bestående av 3 kombinerte trålere og snurpere, hver med fryserom for 1000 tonn og hver kostende om lag \$ 2 000 000. Disse skip vil kunne fiske hvor som helst i verden, men vil formodentlig i åtte måneder hvert år bli beskjeftiget i farvann utfor Peru. Distansen derfra til St. Stephen, N. Br. gjennom Panamakanalen er faktisk kortere enn fra Peru til Los Angeles. I årets øvrige fire måneder vil fartøyene fiske i Nord- og Sør-Atlanteren.

Det nye foretakende vil beskjeftige

200 av de lokale fastboende. Selskapet er for øvrig et datterselskap av Atlantic Sugar Refineries Company Limited, hvis president, Mr. W. J. R. Paton har bedyret at fabrikanlegget kommer til å bli moderne i enhver henseende, og at det tas sikte på produksjon av næringsmidler av høyeste kvalitative standard.

### Ross Groups bud på Associated Fisheries aksjer anbefales ikke godtatt.

Direksjonen i Associated Fisheries har nøye overveiet det av Ross Group fremsette økte kjøpetilbud på selskapets aksjer, opplyser «Fishing News» (28. januar). I en meddelelse som ble sendt ut torsdag forrige uke etter et møte i Associated Fisheries Londonkontorer uttalte selskapets direksjonsformann Lord Fraser of Allander følgende:

«Betingelsene i dette tilbud synes å være bedret, men midlertidige overveielser antyder at det ikke er godt nok. Saken har imidlertid vår fulle oppmerksomhet. I mellomtiden,» tilføyet Lord Fraser, «gjentar jeg mitt tidligere råd om ikke å gå til handling».

Det siste Ross-bud på de omtalte aksjer dreier seg om nesten £ 17 mill., idet hver aksje verdsettes til 30 sh 9 d. Siste notering på Fondsbørsen var 27 sh 6 d for Associateds og 8 sh 10½ d for Ross-aksjer.

### Ni, kanskje ti nye fryseritrålere til Humberhavnene i år.

«Fishing News» (28. januar) opplyser at 9, kanskje 10, nye fryseritrålere vil bli overtatt av sine respektive rederier og bli satt i drift fra Humberhavnene i år. Disse skip representerer en investering på ca. £ 5 mill. og de vil øke flåten av denne type skip som fisker for britiske redere til 20 eller flere.

Halvparten av leveringene vil finne sted i løpet av de par nærmeste måneder. Av fartøyene kommer sju til å fiske med Hull og to med Grimsby som basis.

Det første av fartøyene som vil bli satt i drift er Boyd Lines 241 fots «Arctic Freebooter», som gikk prøvetur 8. februar. Dette skip er bygget av Goole Shipbuilding Co. Det er på 1700 tonn og har en Mirlees National Monarch diesel maskin på 2 380 hk og ventes å gjøre en fart av 15½ mil på last.

Den 22. februar sjøsetter Hall, Russell & Co. i Aberdeen fryseritråleren «Lady Parkes» på 240 ft. 3 t. og det formodes at søsterskipet «Sir Fred Parkes» vil gå

## Rogaland Fiskesalgslag <sup>S/L</sup>

HOVEDKONTOR STAVANGER

Telefon sentralbord 29 029

Telegramadr. Rogalandsfisk

Telex 3059

Avd. Haugesund, tlf. 3 971 } Telegramadr. Rogalandsfisk  
,, Egersund ,, 91 496 }

# TRYGD

NORSK FORSIKRINGSAKTIESELSKAP

NOTENESGATEN 2 — AALESUND

Sentralbord: 2828 Telegramadresse: TRYGD

## CLEMENT JOHNSEN <sup>A/S</sup>

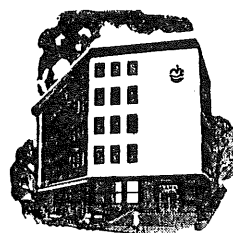
BERGEN

Telegramadresse: CLEMENT

Telefon 19 760

Kjøper og omsetter

*Tørrfisk, Saltfisk, Tran og Rogn*



## PRIVATBANKEN <sup>A/S</sup>

AALESUND

TELEFON 3122

TELEGRAMADR.: PRIVATBANK TELEX 2328 AALESUND

FILIALER: SYKKYLVEN og SPJELKAVIK

## SKAGERAKFISK <sup>S/L</sup>

KRISTIANSAND S

Sentralbord 26 510

Telegr.adr.: Skagerakfisk

Eksport av hummer, reker, fisk og  
hermetiske reker

## FISKEREDSKAPER

for sjø- og ferskvannsfiske

Monterte nøter, garn og trål,—samt  
tau, snører og monteringsstilbehør.



«Campelen»

**Stol på Campelen når det gjelder kvalitet — styrke — og fiskelighet.**

### CAMPBELL-ANDERSENS-ENKE

Telegramadresse «Campelco»

Telefonsentral 98 195 BERGEN

EKSPORT AV FROSSEN SILD, FISK, KVALKJØTT. KJØLELAGER—ISFABRIKK—RØKERI

## STATENS FRYSERI I ÅLESUND

TELEFON 3144 — TELEGRAM: FROSTPRODUKT

prøvetur dagen etter. Disse to skip blir Boston-gruppens to første fryseritrålere, og begge vil få basis i Hull.

J. Marr & Sons fjerde skip av denne type — «Marbella» — vil etter planen bli levert fra Goole Shipbuilding Co. i slutten av mars. Den skal fiske fra Hull.

Hos Cochrane's i Selby er to fryseritrålere under bygging for Ross Group. «Ross Vanguard» ventes levert i begynnelsen av mai, mens det andre, som ventes levert mot slutten av året, ennå ikke er sjø satt. Ett av disse skip får basis i Hull, det andre i Grimsby.

I mars eller april venter en at Hellyer Brothers i Associated-gruppen vil kunne overta 224-foteren «Othello» fra Yarrow & Co. (Clyde). Ytterligere tre skip er bestilt fra samme verft av Hellyer Brothers og sjøsettingene ventes å finne sted i april, juli og november. Ytterligere en fryseritråler på 232 ft. 6 t. er under bygging for Associated Fisheries i Aberdeen hos John Lewis & Sons, og skal sjøsettes i mars og fiske fra Grimsby.

### Skotske fiskefartøyer har tatt gode partrålfangster.

Det første utrustete partrållaget fra Peterhead, fartøyene «Shemara» og «Fairweather», har hatt betydelig suksess med partråling etter sild ved den skotske vestkyst, opplyser «Fishing News» (28. januar). Dette ledet til at to andre båter, «Shalimar» og «Splendour» har anskaffet samme slags redskap og utstyr og satte i gang driften i uken til 22. januar.

På sine første turer fisket de to førstnevnte fartøyer for over £ 2 000, og den 25. januar hadde de sin hittil beste fangst på 220 crans. Påfølgende dag ble det 110 crans, men trålingen ble da avbrutt på grunn av dårlig vær.

### Italia inn i fryseritrålerens era.

Følgende artikkel er hentet fra januarutgaven av «World Fishing»:

«Til tross for sin gunstige beliggenhet og kystlinjens betydelige lengde har fiskeriene inntil nylig bare spillet en underordnet rolle i Italias nasjonaløkonomi.

Fiskekonsumet pr. innvåner er ikke høyt, og italienerne foretrekker fersk fremfor frossen fisk. I betraktning av at fiskebankene ikke ligger langt unna, har dette til nylig ikke animert til bygging av store fartøyer. I hvert fall har fiskerprofesjonen oftest blitt klassifisert som et håndverksyrke og har ikke virket kapitaltiltrekkende.

Dette gjenspeiler seg også i den offisielle statistikk, som viser at det blant 15 600 registrerte fiskefartøyer (1961) på i alt 120 000 bruttotonn bare fantes 3 600 motordrevne enheter. Produksjonen dreier seg om 200 000 tonn årlig og næringen beskjeftiget direkte og indirekte 130 000 personer.

En markert endring har funnet sted i løpet av de to—tre siste år på grunn av kapitalinnspjøtning fra private tillikemed offentlige kilder — sistnevnte i form av statssubsidier til bygging. Dette har virket gjenopplivende på de gamle fiskeriselskapene.

Fiskekonsumet har også steget både på grunn av stigende levestandard og knappere kjøttforsyninger.

Den ekspanderende flåte har imidlertid ikke funnet tilfredsstillende forekomster i nære farvann, og Italia har derfor rettet oppmerksomheten mot de fjernere. Dette har gjort det nødvendig å bygge store fartøyer med tilvirkingsanlegg, som fryseri, melfabrikk og annet. Fra fiskernes synspunkt ble dette betraktet som en liten revolusjon, idet tråling i større skala med bruk av fiskesøkeutstyr var en forholdsvis ukjent kunst.

Skipsbyggingsindustrien har derfor også utbygget sin kapasitet for fiskerieringens behov. Den har faktisk overskredet det italienske behov, hvilket har ansporet verkstedene til å søke utenlandske ordrer og utvikle seg også i andre retninger. Samtidig har andre industrier nytt godt av nye havneinstallasjoner, som f. eks. kjøle- og fryselaagre. De første slike er snart ferdige i Livorno og på Sicilia.

For tiden er en fiskeritonnasje på 21 410 bruttotonn under bygging. Heri er innbefattet 29 fartøyer på over 500 b.r.t., hvorav 15 er tunfisk-line og snurpefartøyer hver på 620 b.r.t., som bygges for Korea. For italiensk regning er det to 1 300 b.r.t. hekktrålere under bygging ved Cantiere Navale Gardano & Giampieri. Cantiere Navale Apuania har bygget hekktråleren «Aspa IV» på 1 350 b.r.t. og bygger ytterligere en make. Enn videre har Cantiere Navale Breda i Venedig så godt som ferdigbygget to hekktrålere på 1 150 b.r.t. for Genepesca i Livorno.

Noen av disse fartøyer har vekket betydelig interesse på grunn av karakteristiske trekk. Eksempelvis har den 1 350 tons «Stanislava» et uvanlig fryseriutstyr, «Aspa IV» er av «standard design» og kan produsere til meget konkurransedyktig pris, mens de to 1 150 tons fartøyer «Genepesca IX» og «Genepesca X» er de første italienskbbyggette med dieselelek-

trisk vekselstrømanlegg og vridbar propell.

Genepesca-selskapet er Italias største fiskerikonsern og eier nesten 40 prosent av havfiskeflåten og besitter lagringsplasser over hele Italia.

Genepesca-klassen av hekktrålere kan betraktes som prototypen på den moderne italienske hekktråler, idet den inkorporerer erfaringene til landets største fiskeriselskap både med hensyn til fangst og tilvirking. Trålerne av denne klasse måler 211,6" mellom perpendikulærene (64,2 m), mens lengden overalt er 241 fot (73,44 m). Fremdrift og hjelpekraft leveres av 3 Fiat-Marelli Diesel vekselstrømsgeneratorsett, hver på 430 kWA, som produserer 380 v. 50 perioders vekselstrøm. De to fremdriftsmotorene leverer hver 620 b.hk. og driver en enkel Kamewa c.p. propell gjennom fleksible koblinger og reduksjonsgir med et propellomdreiningstall på 200 pr. minutt. Farten er 14 knob.

Dekksutstyret innbefatter en 200 hk. 8 tons trålvinsj og to 3 tons bomber, som alle er elektrisk drevet.

Fangsten blir mekanisk kappet og vasket før den hurtigfryses og lagres ved  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Det er frysekapasitet for 18 tonn pr. døgn og fryserommets kapasitet er på 20 000 kubikkfot (550 m<sup>3</sup>). Fiske-melanlegget med kapasitet på 7 tonn pr. døgn har tilknytning til 3 lagringsrom på tilsammen 4 600 kubikkfot (130 m<sup>3</sup>).

Hekkrålerne av «Aspa»-klassen er litt større. De er 213,3" m.pp. og 244,6" overalt. Dødvekttonnasjen er 940 mot 550 for «Genepesca»-klassen. Fremdriften skjer også her ved et dieselelektrisk vekselstrømssystem og innbefatter tre 950 hk., 730 kWA vekselstrømsgeneratorer ved 450 v. Kamewa c.p.-propellen blir også her drevet gjennom reduksjonsgir, men er fire-bladet og av rustfritt stål. Farten er den samme — 14 knob — skjønt kraftmengden er større. Det går med 5 døgn til å nå fram til fiskebankene og 8 døgn tilbake, idet fryserianlegget da legger beslag på en større andel av den samlede kraftleveranse.

På «Aspa»-klassens trålere brukes det Unigan gantry (kapasitet 10 tonn) og trålvinsjen på 36 tonn er hydraulisk drevet. Denne klasse har også større frysekapasitet, som med 1 100 000 frig./hour er nesten 3 ganger større enn «Genepesca»-klassens. Tunnelfrysing ved temperatur  $\div 40^{\circ}\text{C}$  anvendes, mens rommene, hvis totalkapasitet utgjør 42 380 kubikkfot (1 200 m<sup>3</sup>) holdes i  $\div 32^{\circ}\text{C}$ . Rom er også anordnet for 70 tonn fiske-mel.

Fiskesøkeutstyret er Medio Lodar for «Genepesca»-fartøyene og beskrives for «Aspa»-skipene som «stratigraphic echo sounder and Periphon horizontal sounder».

Et antall mindre fiskefartøyer er også under bygging. Viareggio-verftet Società Esercizio Cantieri bygger konvensjonelle sidetrålere av 197 fots lengde med 1 300 hk. Ansaldo-maskiner, mens CNOM-verftet i Venedig har under bygging to sidetrålere på 860 b.r.t. med 1 320 hk. maskiner for rederiet Sipat i Milano. Disse har kjølerom på 33 500 kubikkfot (950 m<sup>3</sup>). Seks sidetrålere à 600 b.r.t. har vært bygget ved San Giusto-verftet i Trieste.

De 15 fiskefartøyene som er blitt bestilt av den koreanske stat, blir bygget av et konsortium innbefattende verft i Livorno, Venedig og Viareggio. Disse fartøyer er av 179 fots lengde o.a., har kjølerom og er utstyrt med turboladete 8 cyl. Ansaldo-maskiner, som yter 1 200 b.hk. ved 420 r.p.m.

Skulle en søke etter spesielle tendenser som har dukket opp under industriutbyggen måtte en henvisse til den dielelektriske vekselstrømskraft med preferansiering også av elektriske vinsjer. At en foretrekker vridbare propeller står i forbindelse med vekselstrømsystemets karakteristiske konstante hastigheter.

Fiskeromstemperaturer også under det normalt benyttete, det vil si ned til minus 45 grader, forlanges, enskjønt dette kan ha uheldig innflytelse på fiskens kvalitet under opptiningen. Sirkulasjonen i fiskerommene av kaldluft med innblåsing er blitt oppgitt til fordel for en statisk luft-system, og en beveger seg også mot å gjøre kompressordriften til fryseanlegget uavhengig av den øvrige skips-service.

Samarbeidet mellom skipsverftene er ennå ikke så godt som det kunne blitt, men ulempen oppheves til en viss grad ved verftenes villighet til å standardisere.

I det store hele later det til at fiskerieringen til slutt tar sin rettmessige plass i nasjonens økonomiske liv. Den viser også betydelig vitalitet under prosessens fremadskriden.

### **Brede markedsplaner for Ross/Bahrain-produkter.**

Ytterligere detaljer ble gitt i London forrige uke om et internasjonalt prosjekt for fangst og tilvirking av reke fra Den Arabiske Golf i Bahrain og for omsetningen i Amerika, Europa, Storbritannia

og Japan, opplyses det i «Fishing News» (21. januar).

Om dette samarbeides det mellom statsmyndighetene i Bahrain og Ross Group, Grimsby. Det er det første prosjekt som settes i gang i kooperasjon mellom disse statsmyndigheter og et ledende internasjonalt konsern. Foretakens navn er Bahrain Fishing Company.

Rekene, som det her er tale om, skal sammenlikne seg mer enn gunstig hva størrelse angår enn de reker som det engelske bord er kjent med. De første forsyninger av disse reker, som for ikke lenge siden var ukjente utenfor Mellom-Østen, ventes å ankomme til U.K. i september.

I løpet av de tre siste måneder har det 72 fot store undersøkelsesfartøy «Ross Larkspur» foretatt en inngående prøving av fiskefeltene i Bahrain. Flåten kommer til å bestå av åtte moderne trålere av den såkalte meksikanske «double rigg»-type. Planer er i sving for opplæring av lokale mannskaper i behandlingen av denne for dem nye fartøystype. Anbud på bygging av fartøyene innhentes fra forskjellige land. Innlemmet i flåten blir også et 1 200 tons fabrikkskip — det tidligere fryseriskip «Glacier», som er blitt ombygget i Jacksonville (Florida) og omdøpt til «Ross Eastern Leader». Fryseinstallasjonene ombord har frysekapasitet på 30 tons reker pr. døgn og lagerkapasitet på 300 tons.

Fabrikken, hvor disse reker vil bli tilvirket og frosset, skal bygges på tørrlagt land ved havnen Mina Sulman i Bahraíns frie transittsone. Den vil kunne tilvirke og fryse 10 tons daglig og lagre ved frysetemperatur 200 tons. Det vil også bli installert maskineri for produksjon av 10 tons skjellis pr. dag.

Den som har loset prosjektet i havn er direktøren i Ross Group International, Mr. Philip Appleyard. For Ross Groups vedkommende betyr prosjektet en avvikelse, da det er gruppens første utenlandske, hvor majoriteten av aksjene vil være på lokale hender. Ross Group vil sitte med 40 prosent av den ordinære kapital og interesser i Bahrain 60 prosent.

Direktør Appleyard har for øvrig nylig under besøk i USA deltatt i opprettelsen av to amerikanske selskaper for omsetning av Bahrianreker og frosne krepsehaller fra Australia, nemlig Ross New York Ltd., og Ross California Ltd.

Med det nye selskap i Bahrain har Ross sluttet avtale om ledelse og omsetning. Fabrikken vil eksempelvis bli under kyndig kontroll av Ross Group personell

og omsetningen av produktene skal foregå gjennom Ross Group International.

Det ventes at produksjonen til å begynne med vil dreie seg om 1 000 tonn årlig, men under en pressekonferanse i London uttalte direktør Appleyard at en regnet med ekspansjon allerede i 1967 og 1968.

Det formodes at USA vil konsumere om lag tre fjerdedeler av fangsten. Resten blir fordelt mellom europeiske markeder og Japan.

### **Engelsk forskningsfartøy sjøsettes.**

«Fishing News» (4. februar) melder om sjøsetting i Lowestoft ved verftet Brooke Marine Ltd. av et forskningsfartøy. Fartøyet, hvis navn er «Corella», bygges for regning av Ministry of Agriculture, Fisheries and Food.

«Corella» er et rent forsøksfartøy, men bygges som hekktråler og utrustes for å kunne drive eksperimentell tråling samt snurpefiske. Dets lengde blir 135'9", bredden 32' og dybde 13½ fot. Hovedmaskineriet består av to turboladete Allen 6 syl. maskiner, som utvikler 530 hk hver ved 600 r.p.m. Maskinens omdreiningstall reduseres gjennom gir til 220 r.p.m. på en enkelt vridbar propell.

For tråling utstyres «Corella» med en split vinsj av fabrikat Norwinch.

### **Skotsk linefisker ved Rockall.**

I tidligere år, skrives det i en notis i «Fishing News» (4. februar) var det vanlig at Aberdeens linebåter holdt seg i havn mesteparten av januar. «Loch Brora», som er et av disse fartøyer, holdt seg i år ikke til regelen. Den gikk ut kort over nyttår og fisket på feltet omkring Rockall, hvor den tok 574 cwt. (29,2 tonn), som ble landet i uken til 29. januar og oppnådde £ 2 501 på fiskeauksjonen.

### **Nye danske redningsskip.**

Danmarks Fiskeriministerium innhenter i disse dager anbud på bygging av to nye redningsskip til bruk blant annet i fiskeritjeneste. De to skip ventes å ville koste ca. 15 mill. kroner. Lengden blir 52,35 m og de utstyres med maskiner som yter 1 600 hk. Bruttotonnasjen blir 500 og båtenes fart 14,5 knop. De utstyres med stort akterdekk med bjergningsvinsj og bjergebøyer. Helikopter vil kunne lande på akterdekket for avhentning av skadete personer. For øvrig utstyres skipene også med operasjonsstue. Byggingen er avhengig av bevilgning.

## EFFEKTIV TRANSPORT

Effektiv transporttid er den tid det tar fra varen leveres fra leverandørens lager til den kommer inn på mottakerens lager. Den transportmåte som gir minst dødtid, betyr færrest omlastninger, har nærmeste anløp til det endelige bestemmelsessted — **og som kan demonstrere dette over et lengre tidsrom** — byr den korteste effektive transporttid. Ved en slik nøktern vurdering viser det seg som oftest at lasten kommer fortest frem med skip. Også på grunn av hurtig arbeidende kraner og utstrakt bruk av elektriske trucks, paller og containere i varebehandlingen ombord.



## LANGS KYSTEN

Oslo—Hammerfest—Oslo med 15-mileren — ukentlig ekspressrute. Fryserom, tank-kapasitet for ca. 85 tonn olje pr. skip.  
Oslo—Kirkenes—Oslo med Finnmarksruten — ukentlig. Fryserom, bomløft 20 tonn, store luker.

# MED BERGENSKE

## Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i desember 1965.

Nedenunder gis en oppgave over Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i desember 1965 og i tiden januar/ desember 1965:

	Desember		Januar/desember	
	tonn	sv.frs.	tonn	sv.frs.
Norge.. . . . .	211,3	533 108	1 095,4	2 694 183
Danmark.. . . . .	270,6	1 089 438	4 942,2	14 556 111
Vest-Tyskland . . . .	50,2	138 650	455,5	1 292 675
Frankrike.. . . . .	5,1	24 223	89,6	416 552
Italia.. . . . .	12,7	33 140	109,0	340 708
Nederland . . . . .	51,2	383 791	616,5	3 954 772
Belgia/Luxembourg..	6,4	34 111	14,5	106 745
Storbritannia.. . . .	0,1	300	2,9	13 192
Spania.. . . . .	0,7	4 431	9,3	48 020
Portugal . . . . .	0,1	787	52,4	114 192
Sverige . . . . .	0,1	200	0,2	2 471
Hellas.. . . . .	1,9	16 026	12,1	65 685
Marokko . . . . .	0,4	1 574	2,1	9 370
Kenya.. . . . .	0,01	891	0,02	1 091
Canada . . . . .	2,3	9 866	30,1	139 419
Island.. . . . .	—	—	7,0	14 588
Ceylon . . . . .	—	—	0,06	9 419
Malaysia . . . . .	—	—	0,03	3 852
Senegal . . . . .	—	—	1,4	6 705
Tunisia . . . . .	—	—	0,07	28
Japan.. . . . .	—	—	0,02	1 118
Sør-Afrika . . . . .	—	—	8,0	20 430
China.. . . . .	—	—	0,1	850
Israel . . . . .	—	—	0,01	418
Thailand . . . . .	—	—	0,2	1 103
Sør-Korea.. . . . .	—	—	2,4	1 944
Australia . . . . .	—	—	4,0	8 835
<b>Total 1965 . . . . .</b>	<b>613,0</b>	<b>2 270 536</b>	<b>6 486,9</b>	<b>23 842 072</b>
<b>Total 1964 . . . . .</b>	<b>575,8</b>	<b>2 046 650</b>	<b>6 140,8</b>	<b>20 033 765</b>

Dessuten kom det fra Norge i desember 1965 158 kilo annen fisk og andre skaldyr til en verdi av sv.frs. 2 808.

## Italias innførsel av tørrfisk m. m. i tiden januar-oktober 1965.

Som utdrag av den offisielle utenrikshandelstatistikk gis nedenfor en oppgave over Italias innførsel av tørrfisk, klippfisk og saltfisk i tiden januar—oktober 1965:

	Januar/juni 100 kilo	Juli/oktober 100 kilo	Januar/oktober 100 kilo
Tørrfisk total . . . .	22 122	33 275	55 397
Herav:			
Island.. . . . .	14 802	8 232	23 034
Norge.. . . . .	7 037	24 836	31 873
«Baccala» (klipp- og saltfisk) total.. . .	151 172	199 246	350 418
Herav:			
Frankrike.. . . . .	—	22 154	22 154
Vest-Tyskland . . . .	17 926	33 275	83 455
Island.. . . . .	39 534	38 435	77 969
Norge.. . . . .	42 747	40 143	82 890
Danmark.. . . . .	30 896	60 372	91 268
Canada . . . . .	4 018	206	4 224





Utførselen av viktige fisk og fiskeprodukter desember 1965 og januar-desember 1965 fordelt på land

Etter Statistisk Sentralbyrå månedsoppgaver

Vare og land	Des. Tonn	Jan.- des. Tonn	Vare og land	Des. Tonn	Jan.- des. Tonn	Vare og land	Des. Tonn	Jan.- des. Tonn
<i>Fersk sild og brisling.</i>			Canada .....	—	163	Frankrike .....	10	45
Sverige .....	23	976	U.S.A. ....	96	1 570	Hellas .....	4	46
Storbritannia, N.Irland	—	347	Andre land .....	222	1 212	Italia .....	1	37
Tsjekkoslovakia .....	—	896	<i>I alt</i> .....	567	6 741	Nederland .....	10	64
Vest-Tyskland .....	1 226	5 565	<i>Saltet fisk ellers.</i>			Storbrit. og N.-Irland	—	71
Øst-Tyskland .....	—	1 020	Sverige .....	52	476	Tyrkia .....	15	269
Andre land .....	18	343	Belgia, Luxembourg	—	1 319	Vest-Tyskland .....	5	92
<i>I alt</i> .....	1 268	9 147	Hellas .....	198	1 605	U.S.A. ....	34	206
<i>Fersk fisk ellers</i>			Italia .....	103	4 798	Andre land .....	46	413
Danmark .....	83	1 272	Spania .....	—	251	<i>I alt</i> .....	173	1 385
Sverige .....	147	5 010	Jamaica .....	75	1 201	<i>Fisk, tilberedt eller konser-</i>		
Belgia, Luxembourg	47	984	U.S.A. ....	59	262	<i>vert, herunder kaviar og</i>		
Frankrike .....	146	1 124	Andre land .....	36	554	<i>kaviaretterlikn. i lufttett</i>		
Italia .....	22	871	<i>I alt</i> .....	523	10 466	<i>lukte kar.</i>		
Nederland .....	89	686	<i>Tørrfisk.</i>			Finland .....	10	313
Storbrit. og N. Irland	443	6 667	Finland .....	16	416	Sverige .....	62	1 322
Vest-Tyskland .....	98	1 757	Sverige .....	22	974	Belgia, Luxembourg	53	680
Andre land .....	1	1 177	Belgia, Luxembourg	20	153	Frankrike .....	16	248
<i>I alt</i> .....	1 077	19 548	Italia .....	348	4 609	Irland .....	21	215
<i>Frysst sild og brisling,</i>			Jugoslavia .....	85	439	Nederland .....	22	236
<i>unntatt fileter.</i>			Nederland .....	31	130	Storbrit. og N.-Irland	214	4 671
Finland .....	—	100	Storbrit. og N.-Irland	3	82	Tsjekkoslovakia .....	—	1 151
Belgia, Luxembourg	95	320	Kamerun .....	56	978	Vest-Tyskland .....	104	1 112
Bulgaria .....	—	415	Nigeria .....	1 408	17 051	Øst-Tyskland .....	—	1 151
Frankrike .....	41	90	Austral-Sambandet	2	55	Sør-Afrika .....	131	1 436
Romania .....	—	1 110	Andre land .....	50	794	Malaysia .....	7	1 436
Sovjetunionen .....	—	3 006	<i>I alt</i> .....	2 040	25 680	Canada .....	69	1 036
Storbrit. og N. Irland	—	36	<i>Klippfisk.</i>			U.S.A. ....	967	11 247
Tsjekkoslovakia .....	—	1 897	Danmark .....	82	1 448	Austral-Sambandet	316	2 046
Vest-Tyskland .....	545	4 094	Belgia, Luxembourg	157	1 368	New Zealand .....	35	419
Østerrike .....	74	451	Italia .....	274	3 270	Andre land .....	58	1 024
Andre land .....	96	1 283	Portugal .....	176	5 202	<i>I alt</i> .....	2 086	28 808
<i>I alt</i> .....	850	12 802	Spania .....	12	420	<i>Krepsdyr og bløtdyr, tilbe-</i>		
<i>Fersk fisk ellers, unntatt</i>			Port. Vest-Afrika	132	1 435	<i>redt eller konservert.</i>		
<i>fileter.</i>			Port. Øst-Afrika .....	46	1 041	Sverige .....	3	129
Danmark .....	14	156	Trinidad og Tobago	23	371	Frankrike .....	0	52
Sverige .....	56	528	Domingo-republikken	304	2 848	Storbrit. og N.-Irland	58	884
Belgia, Luxembourg	21	281	Mexico .....	10	785	Vest-Tyskland .....	2	13
Frankrike .....	1	172	U.S.A. ....	41	569	Sør-Afrika .....	1	32
Italia .....	151	4 691	Argentina .....	78	970	U.S.A. ....	2	43
Polen .....	—	352	Bolivia .....	4	57	Austral-Sambandet	6	34
Sovjetunionen .....	340	4 956	Brasil .....	1 004	7 808	Andre land .....	6	80
Storbrit. og N.-Irland	84	3 596	Venezuela .....	71	927	<i>I alt</i> .....	78	1 268
Tsjekkoslovakia .....	48	1 351	Andre land .....	723	2 585	<i>Sildemel.</i>		
Vest-Tyskland .....	784	4 229	<i>I alt</i> .....	3 135	31 103	Danmark .....	535	9 124
Øst-Tyskland .....	—	425	<i>Røykt sild og fisk.</i>			Sverige .....	3 138	17 574
Andre land .....	285	2 295	Sverige .....	9	103	Belgia, Luxembourg	1 385	14 547
<i>I alt</i> .....	1 784	23 032	Italia .....	15	177	Frankrike .....	3 945	31 492
<i>Frysst fileter av sild og</i>			Storbrit. og N.-Irland	2	174	Hellas .....	—	3 331
<i>fisk.</i>			Vest-Tyskland .....	1	5	Italia .....	—	7 500
Finland .....	412	3 365	Kongo-Leopoldville	24	111	Nederland .....	4 728	24 997
Sverige .....	629	7 401	Liberia .....	6	101	Polen .....	—	6 015
Frankrike .....	219	2 836	Jamaica .....	35	258	Storbrit. og N.-Irland	7 358	78 142
Italia .....	55	620	Britisk Vestindia	2	151	Sveits .....	396	3 162
Nederland .....	396	1 563	Domingo-republikken	16	224	Vest-Tyskland .....	549	14 189
Sovjetunionen .....	266	10 116	Franske Antiller .....	14	131	Øst-Tyskland .....	396	11 057
Storbrit. og N.-Irland	1 208	17 058	U.S.A. ....	42	319	Østerrike .....	450	5 586
Sveits .....	223	1 678	Andre land .....	76	570	Andre land .....	2 564	17 217
Tsjekkoslovakia .....	231	5 601	<i>I alt</i> .....	243	2 322	<i>I alt</i> .....	25 444	243 932
Vest-Tyskland .....	680	8 098	<i>Krepsdyr og bløtdyr,</i>			<i>Annet mel av kjøtt og fisk.</i>		
Øst-Tyskland .....	—	2 806	<i>ikke hermetiske.</i>			Danmark .....	294	1 044
Israel .....	222	1 487	Danmark .....	38	247	Finland .....	300	3 410
U.S.A. ....	211	6 228	Sverige .....	36	1 540	Belgia, Luxembourg	—	812
Austral-Sambandet	7	492	Belgia, Luxembourg	29	70	Nederland .....	754	2 279
Andre land .....	198	1 768	Nederland .....	40	127	Sveits .....	823	6 401
<i>I alt</i> .....	4 957	71 119	Storbrit. og N.-Irland	106	2 880	Vest-Tyskland .....	134	1 223
<i>Saltet sild og brisling.</i>			Vest-Tyskland .....	21	84	Øst-Tyskland .....	—	2 448
Sverige .....	125	1 910	Andre land .....	18	248	Østerrike .....	—	1 378
Belgia, Luxembourg	1	199	<i>I alt</i> .....	289	5 195	Andre land .....	—	627
Sovjetunionen .....	—	673	<i>Medisintan</i>			<i>I alt</i> .....	2 305	19 621
Vest-Tyskland .....	53	851	Finland .....	35	113			
Israel .....	70	161	Sverige .....	13	30			

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 22. januar og uken som endte 22. januar 1966. Tonn.

126

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302	
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 010	Stat. nr. 0301. 051	Stat. nr. 0301. 052	Stat. nr. 0301. 102	Stat. nr. 0301. 103	Stat. nr. 0301. 104-105	Stat. nr. 0301. 107	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 351	Stat. nr. 0301. 352
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	4	—	—	
06 Oslo	—	—	—	—	—	3	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	7	—	—	
27 Kristiansand	—	—	118	118	—	—	—	2	—	—	—	88	—	14	—	1	—	4	108	—	—	
31 Egersund	41	—	2 332	2 372	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33 Stavanger	—	—	330	330	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	3	—	6	28	—	—	
35 Kopervik	—	—	50	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
36 Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	1	—	1	—	—	9	—	—	
38 Bergen	—	—	7	7	—	2	5	52	39	61	—	1	83	5	3	—	7	258	21	—	—	
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
61 Måløy	—	—	43	43	—	—	1	1	7	13	—	—	—	99	—	1	1	3	126	—	—	
40 Ålesund	—	—	—	—	—	1	—	12	25	15	1	—	—	10	—	—	—	7	72	15	—	
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	1	—	5	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	10	—	—	
43 Trondheim	—	—	—	—	—	56	5	52	35	3	4	—	—	—	—	—	—	7	161	—	—	
51 Bodø	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	
55 Tromsø	—	—	—	—	—	9	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
64 Andre	—	—	47	47	—	5	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	7	13	—	—	
I alt	41	—	2 927	2 968	—	87	14	138	111	92	5	93	1	231	5	10	1	45	828	36	—	
I uken	41	—	1 382	1 423	—	26	7	78	36	24	2	93	—	115	4	6	—	24	416	11	—	

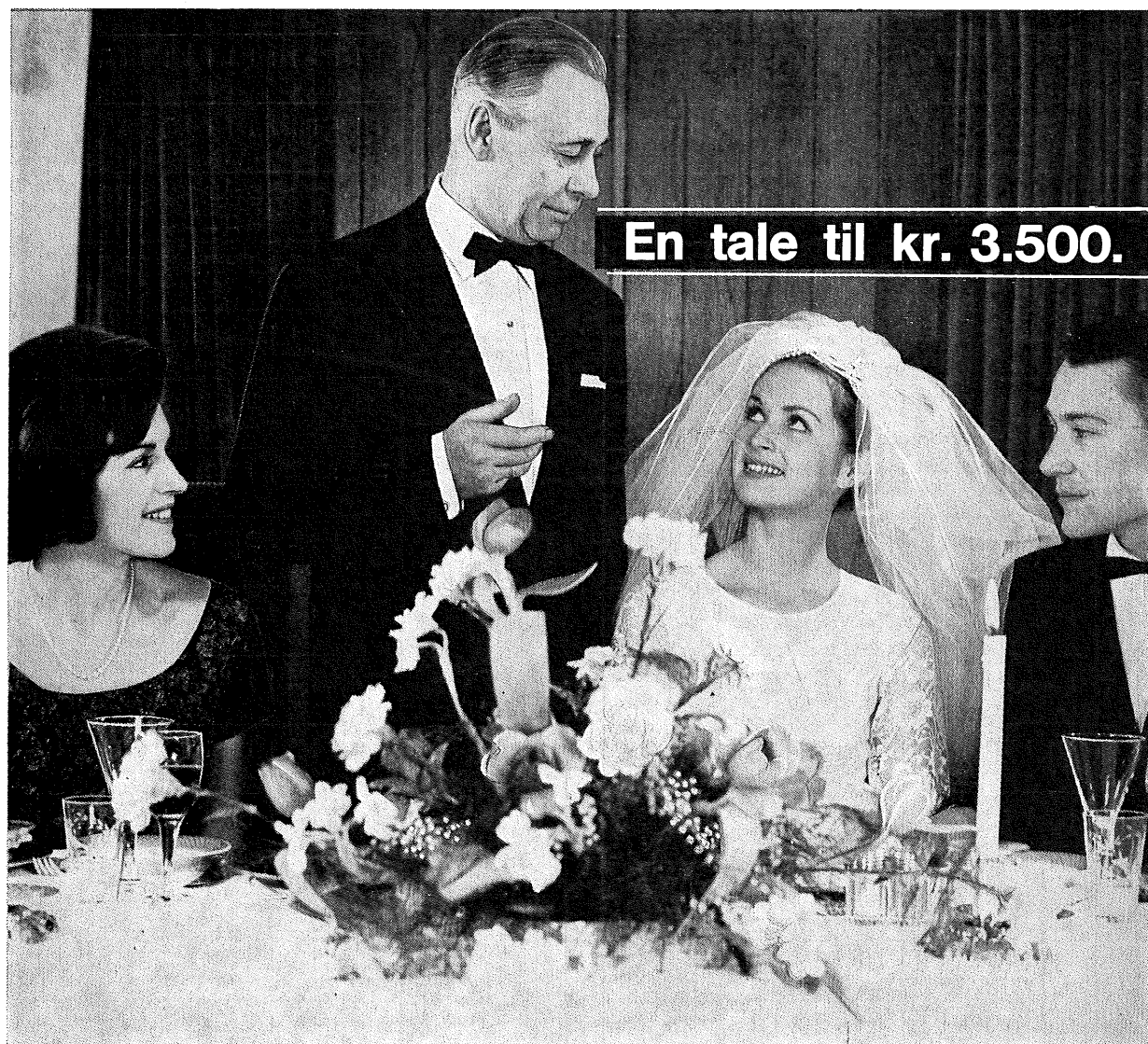
MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rundfrossen laks	Rundfrossen kveite	Rundfrossen makrell	Rundfrossen makrellstørje	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen håbrann	Annen rundfrossen fisk	Rundfrossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen hyse-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15 x 1	15 x 2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17 x 1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0001. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	4	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Kristiansand	—	—	—	—	25	—	—	—	5	30	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	2
31 Egersund	24	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
33 Stavanger	11	11	6	—	1	—	23	—	1	30	—	56	—	—	—	—	—	22	—	22	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	66	66	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	114	135	4	—	17	52	16	—	6	95	1	3	—	6	15	—	—	—	30	51	2
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	3	3	13	—	—	—	109	—	2	124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	—	15	—	6	—	9	20	—	4	39	—	1	11	—	20	—	—	5	—	36	17
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	32	—	—	—	—	32	—
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	—	—	2	—	9	11	—	—	471	95	438	146	—	3	1 154	12
43 Trondheim	1	1	1	4	—	—	—	—	7	13	—	20	158	384	110	5	37	—	106	801	7
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	157	157	—	—	10	20	95	—	—	—	2	127	—
55 Tromsø	1	1	—	4	—	—	—	—	107	111	—	11	22	121	126	—	32	—	77	378	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	6	24	430	23	—	—	—	—	477	14
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	17	—
64 Andre	1	1	—	—	100	—	—	—	130	230	—	1	7	26	—	—	—	—	7	40	—
I alt	219	255	28	15	143	61	170	1	441	860	2	97	703	1 100	860	152	69	30	239	3 153	53
I uken	35	46	11	5	7	19	29	—	118	190	2	74	316	206	202	45	39	4	121	932	8

F. G. nr. 7, 17. februar 1966

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19×1	Tørrfisk torsk 19×2	Tørrfisk sei 19×3	Tørrfisk ellers 19×4	Klippfisk torsk 19×5	Klippfisk lange 19×6	Klippfisk ellers 19×7	Røykt sild 19×8	Hummer 20×1	Reker 20×2	Selolje rå 20×3	Sild-olje, rå 20×4	Hai-tran 2101	Høgvit, hold. tran, olje 2102	Medisin-tran 2103	Veterinær-tran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206 208-209	Stat. nr. 0302. 301-309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402, 400	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303. 308	Stat. nr. 1504. 300	Stat. nr. 1504. 400	Stat. nr. 1504. 501, 502	Stat. nr. 1504. 506	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	10	—	9	16
27 Kristiansand	—	—	—	2	2	1	—	—	—	4	—	—	—	11	5	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	74	—	—	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1 044	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	12	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	8	16	—	—	—	—	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	—
36 Haugesund	6	60	92	—	158	63	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2 802	—	—	—	—
38 Bergen	71	—	18	—	89	37	235	248	58	14	1	1	41	10	2	—	300	11	—	15	44
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	—	—	—	—	—	—	32	22	11	463	95	766	102	—	1	—	802	—	—	70	38
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	—	22	81	33	186	67	177	—	—	1	—	—	—	—	—	—
43 Trondheim	—	—	—	54	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	31
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	5	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	108	22	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	9	14	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	66	21	14	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	4	42	—	—	46	3	—	—	—	—	—	—	—	1	16	—	—	—	—	—	—
I alt	80	176	122	56	434	105	476	407	118	690	163	945	144	30	55	—	4 947	42	—	94	129
I uken	6	151	19	16	192	30	109	54	15	161	21	387	56	8	22	—	2 029	11	—	51	31

TOLLSTEDER	Blank og b. bl. industri-tran og bl.tr.avl. tr. m. v. 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiske-oljer 22×1	Hermetisk brisling 2301	Hermetisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	Annen sild-hermetikk 2305	Melke 2306	Middags-hermetikk 2307	Annen fiske-hermetikk 2308	Fiske-hermetikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24×1	Spesial-be-handlet sild 25×1	Sukkersaltet 25 og annen saltet rogn (unt. røykt) 25×2	Skalldyr hermetikk 25×3	Sildemel 25×4	Fiskelevermel 25×5	Annet fiske-mel 25×6	Tang-og taremel 25×7	Rogn utjenlig til menneskeføde 25×8	Rå sel-skin 25×9
	Stat. nr. 1504. 901-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 907-909 1508,101	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 292 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 1605. 110-191 199	Stat. nr. 1605. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0505. 005	Stat. nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad	—	—	2	—	1	—	—	—	7	23	31	11	—	—	4	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	158	192	—	—	—	—	—	—	2	1	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 184	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	—	636	319	70	—	3	15	34	1 079	14	—	—	28	—	—	—	1	—	—
35 Kopervik	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	897	—	—	30	—	—
36 Haugesund	—	—	—	2	13	5	—	—	—	—	19	—	12	—	—	2 305	—	—	—	—	—
38 Bergen	45	115	231	145	209	31	—	4	—	2	392	—	44	—	6	1 901	—	—	—	—	1
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1 503	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	1	21	—	—	—	7	2	31	—	—	—	—	1 740	—	—	—	—	—
40 Ålesund	47	154	—	13	8	15	—	3	1	22	63	—	—	—	3	4 563	20	—	—	—	2
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	475	—	48	50	—	—
42 Kristiansund	—	31	—	—	53	1	—	14	—	1	69	—	—	—	10	545	—	—	604	—	—
43 Trondheim	—	—	—	—	37	1	—	—	9	9	55	1	—	—	2	410	—	20	60	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—	—	—	675	—	—	—	—	—
55 Tromsø	62	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	885	—	357	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	—	—	124	—	—	—	—	—	2	1	3	14	—	—	—	3 210	—	125	—	—	—
I alt	311	575	356	798	661	123	—	25	43	109	1 758	42	56	—	58	22 293	20	550	745	—	3
I uken	123	216	123	350	119	44	—	—	20	34	567	10	13	—	8	4 901	20	48	310	—	2



**En tale til kr. 3.500.**

**Tilgi en far at han blir litt rørt en slik dag. — Men tro endelig ikke at han gråter over regningen!**

**Riktignok står bryllupet med utstyr og presanger ham i kr. 3.500. Men han har vært forutseende og spart til dagen på en "bryllupskonto" i banken. Så når alt kommer til alt taper han ingenting. Ikke en gang en datter. For en fars plass kan ingen ta. Har De en datter?**

**\*)**  
Med regelmessig sparing blir selv små beløp til store summer. Banken hjelper Dem med valg av kontotype og sparemåte.



**ÅPN EN KONTO\*)**

**BERGENS PRIVATBANK**